



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO  
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH  
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY ŚRODOWISKA  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhkt@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**  
**HYGIENIC CERTIFICATE**

HK/B/0513/03/2011

ORYGINAL

Wyrób / product: Farby lateksowe wewnętrzne:

- UniLatex
- Samtex 7 E.L.F.

Zawierający  
/ containing:

wodną dyspersję żywic akrylowych, węglan wapnia, ditlenek tytanu, pigmenty, biocydy (do 0,2%)  
i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do  
/ destined:

profesjonalnego stosowania w pomieszczeniach budynków: służby zdrowia, szkołach,  
przedszkolach oraz przemyśle farmaceutycznym i przetwórstwa spożywczego (bez  
bezpośredniego kontaktu z żywnością)

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków  
/ is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg  
karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Wyrób przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W przypadku zastosowania w budynkach służby zdrowia produkty muszą spełniać wymagania rozporządzenia  
Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. (Dz. U. Nr 31, poz. 158) w sprawie wymagań, jakim powinny odpowiadać pod  
względem fachowym i sanitarnym pomieszczenia i urządzenia zakładu opieki zdrowotnej.

Wytwórca / producer:

CAPAROL FARBEN LACKE BAUTENSCHUTZ GmbH & Co Vertriebs KG  
64372 Ober-Ramstadt  
Rossdorfer Strasse 50, Niemcy

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Caparol Polska Sp. z o.o.  
02-867 Warszawa  
ul. Baletowa 5C

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów  
przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2016-06-09  
lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2016-06-09  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 9 czerwca 2011

The date of issue of the certificate: 9th June 2011

Reprodukowanie, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego  
w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione

Kierownik  
Zakładu Higieny Środowiska

*[Signature]*  
dr Bożena Krogulska